

R E P U B L I C A P E R U A N A

Ministerio de Educación Pública  
Dirección de Educación Fundamental y del Adulto

HUITOTO  
RABENICO

3

(MURUI)

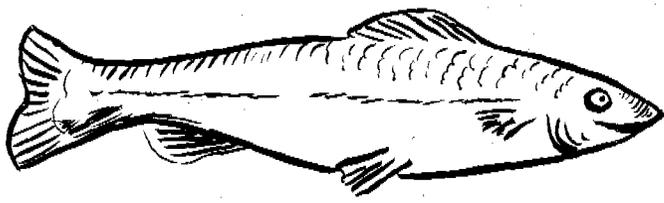
Cartilla 3  
Clases de Transición

Zona: Selva (Huitoto - Murui)  
1958

## A LOS MAESTROS

Esta tercera cartilla presenta palabras, frases y relatos pequeños en los cuales se encuentran las mismas letras que aparecen en las primeras cartillas.

Antes de cada lección, el maestro apuntará las palabras nuevas de tal lección, y se preparará a ayudar a los alumnos a dar con su significado, sin que él les diga. Les hará comparar las palabras nuevas con palabras conocidas que son semejantes o que contienen las mismas sílabas. El alumno encontrará varias repeticiones de cada palabra, con el conocimiento de las cuales adquirirá cierta facilidad en la lectura, al mismo tiempo que confianza en su habilidad.



lliciaɨ

riticuè

añalli

lliciaɨ

lliciaɨ

nase

nase

añalli

Añalli lliticuè.

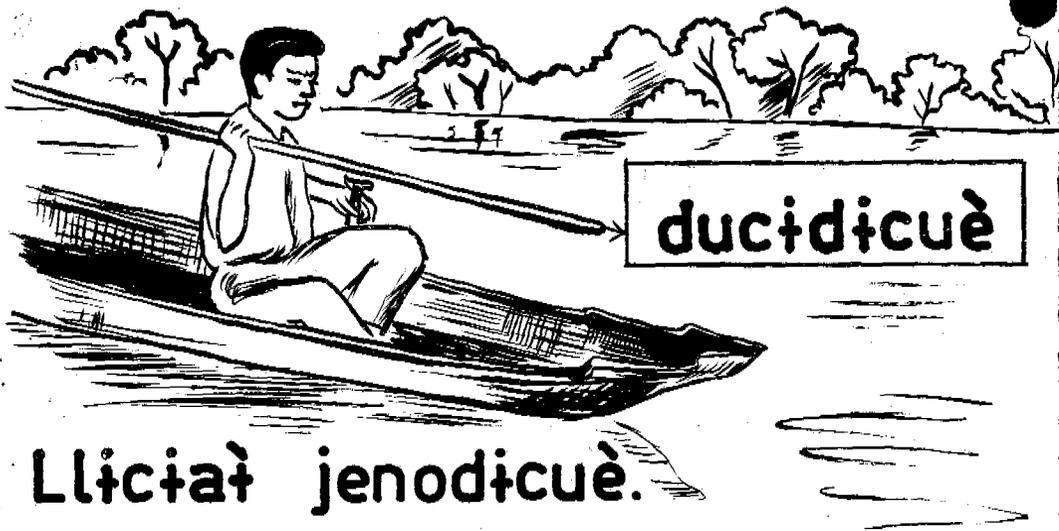
Lliciaɨ riticuè.

marañón  
peje  
puerta

peje  
como

peje  
puerta  
marañón

Como marañón.  
Como peje:



Lliciaà jenodicuè.

Jenodicuè, jenodicuè.

Lliciaà jenodicuè.

Lliciaà ducidicuè.

Ducidicuè, ducidicuè.

pico

Busco peje.

Busco, busco.

Busco peje.

Pico peje.

Pico, pico.

buena



1. ¿Niimeì Tito?
2. ¿Niimeì ie jofo?
3. ¿Niimeì ie janosa?
4. ¿Buena llite ie janosa?

buena

niimeì

qué

1. ¿Dónde está Tito?
  2. ¿Dónde está su casa?
  3. ¿Dónde está su niño?
  4. ¿Qué come su niño?
- qué                      dónde está

ailluena	mucho
amena	palo
añall̃	marañón
ã	esposa
bañede	él no halla
baite	el halla
bella	maíz
bellado	mazorca de maíz
bellaj̃	un grano de maíz
bellafu	muchos granos de maíz seco
bellare	muchas plantas de maíz
bellar̃	un tronco de maíz
billa	está viniendo
buena	que (caso acusativo)
caderumo	en la olla
cue	yo, mi
cuemo	a mi
ducidicue	yo pico
ecaca	alimentado
fagosi	anzuelo
furic̃	motelo
guillena	comida
guiño	coma
guite	va a comer
ie	él, de él
ij̃	semilla
ill̃	chacra
illimo	a, en la chacra
ite	hay
igõ	
jã	ahora
jaide	el va
janoñaño	niña
janosa	niño
jenode	el busca
jenod̃cue	yo busco
jenoñede	el no busca